

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/2217

z 8. decembra 2016,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala rezolúciu č. 2321 (2016) 30. novembra 2016, ktorou zaradila 11 osôb a 10 subjektov na zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Záznamy pre jednu osobu a tri subjekty v prílohe II by sa mali vypustiť, pretože sú uvedené v prílohe I k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849.
- (4) Príloha I a príloha II k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha I a príloha II k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa týmto menia tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. decembra 2016

Za Radu
predseda
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79.

PRÍLOHA

Osoby a subjekty uvedené nižšie sa dopĺňajú do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2016/849/SZBP.

A. Osoby

	Meno	Iné používané mená	Dátum narodenia	Dátum označenia OSN	Dôvody zaradenia
29.	Pak Chun Il		Cestovný pas č.: 563410091; Dátum narodenia: 28.7.1954; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Pôsobil ako veľvyslanec KĽDR v Egypte a poskytuje podporu spoločnosti KOMID.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Cestovný pas č.: 381420565, alebo Cestovný pas č.: 654120219; Dátum narodenia: 26.3.1968; alebo 15.10.1970 Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Predstaviteľ spoločnosti KOMID, ktorý vykonával činnosť v Sudáne v záujme spoločnosti KOMID.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Dátum narodenia: 20.5.1980; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Predstaviteľ spoločnosti KOMID, ktorý vykonával činnosť v Sudáne v záujme spoločnosti KOMID.
32.	Kim Se Gon		Cestovný pas č.: PD472310104; Dátum narodenia: 13.11.1969 Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Pracuje v mene ministerstva pre odvetvie atómovej energie.
33.	Ri Won Ho		Cestovný pas č.: 381310014; Dátum narodenia: 17.7.1964; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Predstaviteľ ministerstva štátnej bezpečnosti KĽDR, ktorý pôsobí v Sýrii a podporuje spoločnosť KOMID.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Dátum narodenia: 30.9.1973; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Predstaviteľ ministerstva štátnej bezpečnosti KĽDR, ktorý pôsobí v Sýrii a podporuje spoločnosť KOMID.
35.	Kim Chol Sam		Dátum narodenia: 11.3.1971; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Úradník Daedong Credit Bank (DCB), ktorý je zapojený do riadenia transakcií v mene DCB Finance Limited. Ako predstaviteľ DCB pôsobiaci v cudzine je podozrivý z toho, že sprostredkoval transakcie v hodnote stoviek tisícov dolárov a pravdepodobne spravoval na účtoch súvisiacich s KĽDR milióny dolárov s možnými väzbami na programy jadrových zbraní a balistických rakiet.

	Meno	Iné používané mená	Dátum narodenia	Dátum označenia OSN	Dôvody zaradenia
36.	Kim Sok Chol		Cestovný pas č.: 472310082; Dátum narodenia: 8.5.1955; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Pôsobil ako veľvyslanec KĽDR v Mjanmarsku a pôsobí ako sprostredkovateľ spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID mu za pomoc platila a v mene KOMID organizuje stretnutia vrátane stretnutia medzi spoločnosťou KOMID a osobami spriaznenými s mjanmarským obranným sektorom, na ktorom sa rokovalo o finančných záležitostiach.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Dátum narodenia: 10.1.1964; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Predseda Druhej akadémie prírodných vied (SANS).
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Dátum narodenia: 4.4.1960; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Predseda druhého hospodárskeho výboru (SEC).
39.	Son Mun San		Dátum narodenia: 23.1.1951; Štátna príslušnosť: KĽDR	30.11.2016	Generálny riaditeľ úradu pre vonkajšie záležitosti v rámci generálneho úradu pre atómovú energiu (GBAE).

B. Subjekty

	Názov	Iné používané názvy	Miesto	Dátum označenia OSN	Ďalšie informácie
33.	Korea United Development Bank		Pchjongjang, Severná Kórea; SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016	Pôsobí v odvetví finančných služieb hospodárstva KĽDR.
34.	Ilsim International Bank		Pchjongjang, KĽDR SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016	Je prepojená s vojskom KĽDR a má úzke vzťahy s Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC). Pokúsila obísť sankcie OSN.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, okres Gyongheung St. Potonggang District, Pchjongjang, KĽDR; SWIFT/BIC: KDBKKPPY	30.11.2016	Je vo vlastníctve a pod kontrolou Kancelárie 39 Kórejskej strany pracujúcich.
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		KĽDR	30.11.2016	Firma KĽDR na obchodovanie s uhlím. KĽDR vytvára významný podiel finančných prostriedkov na svoje programy jadrových zbraní a balistických rakiet ťažbou prírodných zdrojov a ich predajom do zahraničia.

	Názov	Iné používané názvy	Miesto	Dátum označenia OSN	Ďalšie informácie
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		KEDR	30.11.2016	Firma KEDR na obchodovanie s uhlím. KEDR vytvára významný podiel finančných prostriedkov potrebných na jej programy jadrových zbraní a balistických rakiet ťažbou prírodných zdrojov a ich predajom do zahraničia.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchjongjang, KEDR	30. 11. 2016	Je vo vlastníctve spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation, obranného konglomerátu KEDR a špecializuje sa na nákup pre obranný priemysel KEDR a podporu Pchjongjangu pri predaji vojenského vybavenia.
39.	Korea International-Chemical Joint Venture Company	Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, provincia Južný Hamgyong, KEDR; Man gyongdae-kuyok, Pchjongjang, KEDR; Mangyongdae-gu, Pchjongjang, KEDR	30.11.2016	Je dcérskou spoločnosťou Korea Ryonbong General Corporation, obranného konglomerátu KEDR a špecializuje sa na nákup pre obranný priemysel KEDR a podporu Pchjongjangu pri predaji vojenského vybavenia, a zúčastnil sa na transakciách súvisiacich so šírením ZHN.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy; Dalian, Čína	30.11.2016	Je krycia spoločnosť pre Daedong Credit Bank (DCB).
41.	Korea Taesong Trading Company		Pchjongjang, KEDR	30.11.2016	Konala v jednaniach so Sýriou v mene spoločnosti KOMID.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pchjongjang, KEDR	30.11.2016	Je prepojená s Kanceláriou 39 prostredníctvom vývozu nerastov (zlato), kovov, strojov, poľnohospodárskych výrobkov, žensenu, klenotov a výrobkov ľahkého priemyslu.

Osoby a subjekty uvedené nižšie sa vypúšťajú zo zoznamu uvedeného v prílohe II k rozhodnutiu 2016/849/SZBP

I. Osoby a subjekty zodpovedné za programy KEDR v oblasti jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo osoby, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjekty, ktoré tieto osoby vlastnia alebo kontrolujú.

A. Osoby

16. Jo Chun Ryong

B. Subjekty

2. Korea Taesong Trading Company

II. *Osoby a subjekty poskytujúce finančné služby, ktoré by mohli prispieť k programom KLDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia*

B. Subjekty

1. Korea Daesong Bank

2. Korea Daesong General Trading Corporation
